

BINDING TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE

BGP PRODUCTS SRL

1. GENERAL. These General Conditions of Purchase shall apply to all goods and/or services ordered by BGP PRODUCTS SRL (hereafter "Mylan").

2. OFFER. This offer to purchase is effective and expressly conditional on Supplier's unconditional assent to these Binding Terms and Conditions of Purchase (the "Terms") either expressly by giving notice of acceptance within three (3) working days or impliedly by commencement of performance by Supplier. Mylan's obligations are limited to those contained herein. In no event will Mylan be legally or financially responsible for any services performed or goods delivered except as set forth herein. No modification or waiver of the provisions of these Terms shall be valid or binding unless contained in a written document that is signed by both parties. Notwithstanding any course of dealings of the parties at any time, no proposal, quote, invoice, or similar document shall be construed to modify these Terms, unless the document: (a) is signed by Mylan and Supplier; and (b) expressly refers to this Section 2 and to all provisions of these Terms that the parties intend to modify by such document. Any attempt by Supplier to unilaterally interpose different or additional terms or conditions, or to in any respect alter or reject Mylan's Terms, is rejected by Mylan and shall not become part of the agreement between Mylan and Supplier.

3. WARRANTY. Supplier expressly warrants that all goods meet Mylan's specifications in all respects, are merchantable, are fit for the particular purpose(s) for which Mylan intends to use such goods, and are free from defects. Additionally, Supplier expressly warrants that any services to be performed under the Agreement will be performed in a professional and workmanlike manner consistent with generally accepted industry standards and shall meet Mylan's specifications in all respects. No attempt by Supplier to disclaim any warranty, express or implied by law, shall be effective, and every such attempt to disclaim any warranty, express or implied by law, is expressly rejected by Mylan, its successors, assigns, and/or customers. Supplier expressly warrants that any and all specifications for any goods or services provided hereunder shall not be changed or modified in any manner without the express prior written consent of Mylan. If the Agreement is for goods which are (or contain components) manufactured by a party other than Supplier, Mylan acknowledges that Supplier is not the manufacturer of such goods (or components) and agrees that all such goods (or components) are warranted: (i) to the extent of the manufacturer's express warranties to Supplier, which Supplier shall provide to Mylan upon Mylan's first demand; or (ii) to the extent of the warranty stated in Supplier's Offer, whichever of (i) or (ii) is higher. In the event of any default reported by Mylan to Supplier under the manufacturer's warranty, Supplier shall take all appropriate actions against the manufacturer.

4. WARRANTY OF TITLE AND NON-INFRINGEMENT. All title conveyed shall be good and its transfer free and clear from any security interest, lien, or encumbrance of which Mylan, at the time of contracting, has no knowledge. This warranty will be excluded or modified only by specific language or circumstances which give Mylan reason to know that Supplier does not claim title or that Supplier is purporting to sell only such right or title as Supplier may have. Furthermore, Supplier warrants that the goods delivered and the services performed hereunder shall be free of the rightful claim of any third-party for infringement of any right or interest, including, without limitation, any right to intellectual property. Title to the goods shipped by Supplier remains with Supplier and shall not pass to Mylan until the relevant portion of the Price has been paid in full to Supplier.

5. BREACH AND LIMITATION OF LIABILITY. In the event of breach by Supplier of these Terms, Supplier shall be liable to Mylan for all remedies available to Mylan at law. NOTWITHSTANDING THE FOREGOING, NEITHER PARTY SHALL BE LIABLE TO THE OTHER PARTY IN CONNECTION WITH THIS AGREEMENT FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST PROFITS, EVEN IF EITHER PARTY KNEW OR SHOULD HAVE KNOWN OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

TERMENI ȘI CONDIȚII OBLIGATORII DE ACHIZIȚIE

BGP PRODUCTS SRL

1. GENERALITĂȚI. Acești termeni și condiții generale de achiziție se aplică tuturor bunurilor și/sau serviciilor comandate de BGP PRODUCTS SRL (denumită în continuare „Mylan”).

2. OFERTĂ. Această ofertă de achiziție este efectivă și condiționată în mod expres de acceptarea necondiționată de către Furnizor a acestor Termeni și Condiții Obligatorii de Achiziție (denumite în continuare „Termenii”) fie în mod expres prin trimiterea unei notificări de acceptare în termen de trei (3) zile lucrătoare, fie în mod implicit prin începerea prestării de către Furnizor. Obligațiile Mylan se limitează la acele obligații stipulate în acest document. Mylan nu va fi în niciun caz responsabilă juridic sau financiar pentru niciun serviciu prestat sau bun livrat, exceptând mențiunile prevăzute în acest document. Nicio modificare sau renunțare la prevederile acestor Termeni nu va fi valabilă sau obligatorie dacă nu este inclusă într-un document scris fie semnat de ambele părți. Fără a aduce atingere niciunei acțiuni de tranzacții ale părților în orice moment, nicio propunere, deviz, factură sau document similar nu va fi interpretat ca modificând acești Termeni, exceptând cazul în care documentul: (a) este semnat de Mylan și de Furnizor; și (b) se referă în mod expres la această Secțiune 2 și la toate prevederile acestor Termeni pe care părțile intenționează să le modifice printr-un astfel de document. Orice încercare a Furnizorului de a insera unilateral termeni diferiți sau suplimentari sau de a modifica sau a respinge în orice fel Termenii Mylan va fi respinsă de Mylan și nu va deveni parte din acordul dintre Mylan și Furnizor.

3. GARANȚIE. Furnizorul garantează în mod expres că toate bunurile îndeplinesc specificațiile Mylan în toate privințele, sunt comercializabile, sunt adecvate scopului(urilor) specific(e) pentru care Mylan intenționează să folosească aceste bunuri și nu prezintă defecte. În plus, Furnizorul garantează în mod expres că orice servicii care vor fi prestate în baza Acordului vor fi realizate în mod profesional și eficient, asigurând coerența cu standardele general acceptate ale industriei și vor îndeplini specificațiile Mylan în toate privințele. Nicio încercare a Furnizorului de a refuza să recunoască orice garanție, expresă sau implicită în temeiul legii, nu va fi valabilă și orice încercare de acest fel de a refuza să recunoască orice garanție, expresă sau implicită în temeiul legii, va fi în mod expres respinsă de Mylan, succesorii, cesionarii și/sau clienții săi. Furnizorul garantează în mod expres că niciuna din sau toate specificațiile pentru orice bunuri sau servicii furnizate în baza acestui document nu vor fi schimbate sau modificate sub nicio formă fără consimțământul anterior scris expres al Mylan. Dacă Acordul vizează bunuri care sunt (sau includ componente) fabricate de o parte alta decât Furnizorul, Mylan admite că Furnizorul nu este producătorul acestor bunuri (sau componente) și este de acord că aceste bunuri (sau componente) beneficiază de garanție: (i) în măsura garanțiilor exprese ale producătorului acordate Furnizorului, pe care Furnizorul le va furniza către Mylan la prima solicitare a Mylan; sau (ii) în măsura garanției indicate în Oferta Furnizorului, oricare dintre (i) sau (ii) este mai extinsă. În cazul oricărui defect raportat de Mylan Furnizorului în baza garanției producătorului, Furnizorul va lua toate măsurile adecvate împotriva producătorului.

4. GARANȚIA TITLULUI DE PROPRIETATE ȘI NEÎNCĂLCARE. Toate titlurile de proprietate transmise vor fi autentice și transferul acestora va fi gratuit și liber de orice dobândă de asigurare, gaj sau grevare de care Mylan nu are cunoștință la momentul contractării. Această garanție va fi exclusă sau modificată numai prin termeni sau circumstanțe specifice care dau motive Mylan să înțeleagă că Furnizorul nu revendică titlul de proprietate sau că Furnizorul nu intenționează să vândă doar un astfel de drept sau titlu de care Furnizorul dispune. În plus, Furnizorul garantează că bunurile furnizate și serviciile prestate în baza acestui document vor fi degrevate de revendicarea îndreptățită a oricărei terțe părți pentru încălcarea oricărui drept sau interes, inclusiv, dar fără limitare la, orice drept de proprietate intelectuală. Titlul de proprietate pentru bunurile transportate de Furnizor îi va rămâne Furnizorului și nu va fi transferat către Mylan până când partea relevantă din Preț nu este plătită integral Furnizorului.

5. ÎNCĂLCARE A TERMENILOR ȘI LIMITARE A RESPONSABILITĂȚII. În cazul încălcării de către Furnizor a acestor Termeni, Furnizorul va fi responsabil față de Mylan pentru toate măsurile reparatorii la dispoziția Mylan în justiție. FĂRĂ A ADUCE ATINGERE MENȚIUNILOR ANTERIOARE, NICIO PARTE NU VA FI RESPONSABILĂ FAȚĂ DE CEALALTĂ PARTE CU PRIVIRE LA ACEST ACORD PENTRU DAUNE INDIRECTE SAU INCIDENTALE, INCLUSIV, DAR FĂRĂ LIMITARE LA, PROFITURI PIERDUTE, CHIAR DACĂ FIECARE DIN CELE DOUĂ PĂRȚI A FOST CONȘTIENȚĂ SAU TREBUIA SĂ FIE CONȘTIENȚĂ DE

6. NO WAIVER. No claim or right arising out of a breach of these Terms and the Agreement can be discharged in whole or in part by a waiver or renunciation of the claim or right, unless such waiver or renunciation is in writing and signed by Mylan and Supplier.

7. COMPLIANCE WITH STATUTES AND REGULATIONS. Supplier guarantees, warrants, and certifies it is in compliance with, and will continue to comply with, all European and local laws and regulations, any violation of which may cause liability to accrue to Mylan, including, but not limited to those related to, labor, wages, hours, and other conditions of employment.

8. INDEMNIFICATION. Supplier shall protect, defend, indemnify, and hold Mylan, its employees, directors, officers, affiliates, distributors and dealers harmless from and against any and all expenses, claims, losses, demands, damages, or causes of action of every kind and character, including reasonable legal fees, arising out of: (i) any actual violation of any federal, state, or local law or regulation relating to the goods sold, supplied, or delivered or services performed hereunder; (ii) goods in which the possession, distribution, sale and/or use of, or by reason of seizure of, results in a prosecution or any action whatsoever by any governmental body or agency or by any private party; (iii) any actual third party claim of bodily injury, death or property damage caused by failure of the non-modified goods and/or services; (iv) Supplier's negligence or willful misconduct; and (v) breach of warranty. Supplier shall pay and discharge any and all judgments or decrees, including legal fees, which may be rendered in any such suit, action, or proceeding. If Mylan sustains monetary damage or legal fees as a result of any non-modified goods or services delivered and if such liability or exposure is found to be Supplier's fault (including negligence), Supplier shall be responsible for damages sustained by Mylan and/or its employees, directors, officers, affiliates, distributors, and dealers, including legal fees and expenses. Mylan shall indemnify and hold Supplier and each of its officers, directors, employees, shareholders, affiliates, agents, representatives, successors and assigns harmless from and against any and all claims, actions, demands, legal proceedings, judgments, settlements, sums, costs, liabilities, losses, obligations, damages, penalties, fines, costs and other expenses (including but not limited to, reasonable attorneys' fees) relating to, arising out of or resulting from: (i) actual third party claims for personal injury or property damage resulting from Mylan's negligence or willful misconduct; and (ii) Mylan's negligent use of any trademark that Mylan has or will request Supplier to affix to any goods supplied hereunder. Mylan shall pay and discharge any and all judgments or decrees, including legal fees, which may be rendered in any such suit, action, or proceeding. If Supplier sustains monetary damage or legal fees and if such liability is found to be Mylan's fault, Mylan shall be responsible for damages sustained by Supplier and/or its employees, directors, officers, affiliates, distributors and dealers, including legal fees and expenses.

9. PATENT, COPYRIGHT AND TRADEMARK INDEMNITY. This Purchase Order includes payment in full for all patents, utility models, designs, copyrights, and trademarks which are referenced or developed. Supplier shall not be entitled to any additional payment by virtue of the presence of a patent, utility model, design, copyright, trademark, or other proprietary rights in the goods and materials covered by the Purchase Order.

For the furnishing of services, involving a creation developed for the benefit of Mylan, Supplier shall assign or if the assignment is not possible under applicable law, license to Mylan any and all intellectual property rights, including without limitation the right of reproduction, adaptation, translation, representation, marketing and publishing on any and all medias as might be attached to the developed creation. Supplier shall cooperate with Mylan and execute all documents appropriate for securing protection of any such patent, copyright, or trademark.

Supplier represents and guarantees that it is the sole and exclusive owner of any and all intellectual property rights to be assigned to Mylan and, therefore, no third party has any rights that may prevent, restrain or restrict the acquisition of rights by Mylan or the further use by Mylan of such rights.

6. NICIO RENUNȚARE. Nicio revendicare sau niciun drept care rezultă din încălcarea acestor Termeni și a Acordului nu poate fi exonerat(ă) integral sau parțial prin renunțarea sau respingerea revendicării sau dreptului, decât dacă o astfel de renunțare sau respingere se realizează în scris și este semnată de Mylan și Furnizor.

7. CONFORMARE CU LEGILE ȘI REGULAMENTELE. Furnizorul garantează, declară și certifică faptul că se conformează și va continua să se conformeze cu toate legile și regulamentele europene și locale, iar orice încălcare a acestora poate determina responsabilitatea Mylan de a crește obligațiile financiare, inclusiv, dar fără limitare la, cele privind munca, salariile, orele de lucru și alte condiții de angajare.

8. DESPĂGUBIRE. Furnizorul va proteja, va apăra, va despăgubi și va exonera Mylan și pe angajații, directorii, membrii comitetului de conducere, afiliații, distribuitorii și dealerii Mylan de răspunderea pentru și împotriva oricăror și tuturor cheltuielilor, revendicărilor, pierderilor, cererilor sau acțiunilor în instanță de orice fel, inclusiv comisioane juridice rezonabile, care rezultă din: (i) orice încălcare efectivă a oricărei legi sau regulament federal, național sau local privind bunurile vândute, furnizate sau livrate sau serviciile prestate în baza acestui document; (ii) bunuri a căror posesie, distribuție, vânzare și/sau utilizare sau a căror confiscare are ca rezultat deschiderea unei anchete sau a oricărei acțiuni de orice fel de către orice organism sau agenție guvernamentală sau orice entitate privată; (iii) orice revendicare efectivă a unei terțe părți de vătămare corporală, deces sau daună materială cauzată de defectul bunurilor și/sau serviciilor nemodificate; (iv) neglijența sau conduita necorespunzătoare voită a Furnizorului; și (v) încălcarea garanției. Furnizorul va plăti și va exonera Mylan de toate hotărârile sau decretetele, inclusiv comisioanele judiciare, care ar putea surveni din orice astfel de proces, acțiune sau procedură. Dacă Mylan solicită daune materiale sau comisioane judiciare ca rezultat a oricăror bunuri sau servicii nemodificate livrate și dacă se constată că o astfel de responsabilitate sau expunere este din vina Furnizorului (inclusiv neglijență), Furnizorul va fi responsabil pentru daunele indicate de Mylan și/sau angajații, directorii, membrii comitetului de conducere, afiliații, distribuitorii și dealerii Mylan, inclusiv comisioane și cheltuieli judiciare. Mylan va compensa și va exonera Furnizorul și pe fiecare din membrii comitetului de conducere, directorii, angajații, acționarii, afiliații, agenții, reprezentanții, succesorii și cesionarii Furnizorului de răspunderea pentru și împotriva tuturor revendicărilor, acțiunilor, cererilor, procedurilor judiciare, hotărârilor, aranjamentelor, sumelor, costurilor, responsabilităților, pierderilor, obligațiilor, daunelor, penalizărilor, amenzilor, costurilor și altor cheltuieli (inclusiv, dar fără limitare la, comisionul avocatului) privind, care apare din cauza sau care rezultă din: (i) revendicări efective din partea unei terțe părți din cauză de vătămări corporale sau daune materiale care rezultă din neglijența sau conduita necorespunzătoare voită a Mylan; și (ii) utilizarea neglijentă de către Mylan a oricărei mărci comerciale pe care Mylan a solicitat sau va solicita Furnizorului să o aplice pe orice bunuri furnizate în baza acestui document. Mylan va plăti și va exonera Furnizorul de toate hotărârile sau decretetele, inclusiv comisioanele judiciare, care ar putea surveni din orice astfel de proces, acțiune sau procedură. Dacă Furnizorul solicită daune materiale sau comisioane judiciare și dacă se constată că o astfel de responsabilitate este din vina Mylan, Mylan va fi responsabilă pentru daunele indicate de Furnizor și/sau angajații, directorii, membrii comitetului de conducere, afiliații, distribuitorii și dealerii Furnizorului, inclusiv comisioane și cheltuieli judiciare.

9. COMPENSAȚIE PENTRU BREVETE, DREPTURI DE AUTOR ȘI MĂRCI ÎNREGISTRATE. Această Comandă de achiziție include plata integrală pentru toate brevetele, modelele de utilitate, schițele, drepturile de autor și mărcile înregistrate la care se face referire sau care sunt dezvoltate. Furnizorul nu va avea dreptul la nicio plată suplimentară în baza prezenței unui brevet, model de utilitate, schiță, drept de autor, marcă înregistrată sau alt drept de proprietate pentru bunurile și materialele care fac obiectul Comenzii de achiziție.

Pentru finalizarea serviciilor, care implică o lucrare de creație dezvoltată în beneficiul Mylan, Furnizorul va ceda sau, dacă cedarea nu este posibilă în temeiul legii aplicabile, va acorda o licență către Mylan pentru toate drepturile de proprietate intelectuală, inclusiv, dar fără limitare la, dreptul de reproducere, adaptare, traducere, reprezentare, marketing și publicitate care ar putea fi asociate lucrării de creație dezvoltate. Furnizorul va coopera cu Mylan și va executa toate documentele adecvate pentru asigurarea protecției oricărei astfel de brevet, drept de autor sau marcă înregistrată.

Furnizorul declară și garantează că este unicul proprietar exclusiv al tuturor drepturilor intelectuale care vor fi atribuite către Mylan și, prin urmare, nicio terță parte nu are drepturi care ar putea preveni, împiedica sau restricționa achiziția drepturilor de către Mylan sau utilizarea ulterioară de către Mylan a unor astfel de drepturi.

In the event any good supplied hereunder is claimed to infringe any patent, copyright, trademark, or other trade designation, trade secret, or other proprietary right of a third party in effect in Europe at the date of the Agreement, Supplier agrees, at its option: (1) to procure for Mylan the right to use the good; (2) to modify or replace the good so as to avoid such infringement; or (3) to accept redelivery of the good and reimburse Mylan for the purchase price as a result of such redelivery. Should any infringement claim be instituted against Mylan based on any good in the condition received from Supplier, Supplier will undertake the defense on Mylan's behalf and pay any damages and costs awarded therein against Mylan, provided Supplier is given written notice of any such claim and is furnished with copies of each communication, notice, or other action relating to the alleged infringement in a timely manner; and provided Mylan cooperates fully in giving Supplier authority, information and assistance, at Supplier's expense, for such defense, as well as control over the defense and any settlement proceedings. Mylan reserves the right, at its own expense, to participate in any defense or settlement proceedings to protect its interests. Mylan's purchase of the goods hereunder does not grant to, convey, or entitle Mylan or Mylan's customers, a license, express or implied, under any patent rights of Supplier covering or relating to any combination, method or process in which such goods might be or are used.

10. SHIPMENT AND DELIVERY. Time is of the essence. Supplier will use every reasonable effort to meet estimated shipping and delivery deadlines. The goods shall be packaged in a commercially reasonable manner acceptable to commercial carriers, in suitable containers for protection in shipment and storage, and accompanied by a shipping slip containing the order reference, nature, quantities, weight and volume of the shipped goods. Mylan's count will be accepted as conclusive on shipment not accompanied by shipping slip. If delivery or performance by Supplier is not complete within the stipulated deadline and if such delay is not remedied within a reasonable time limit notified by Mylan in writing, Mylan may (in addition to other rights and remedies) terminate the Agreement and purchase substitute goods or services elsewhere, and Supplier shall be responsible for any loss incurred by Mylan; provided, however, that Supplier shall not be liable for any failure to meet such estimated shipping date as a result of Mylan's failure to provide necessary, complete, and correct specifications, information and data on a timely basis. If any portions of the goods or services do not meet Mylan's specifications in any way or manner, Mylan reserves the right to terminate the Agreement and to cancel any undelivered and/or unaccepted goods or unperformed and/or unaccepted services, after providing reasonable time and opportunity for Supplier to bring the goods into compliance, said time period not to exceed thirty (30) days. Supplier shall not be liable for damage to any good resulting from: (i) improper installation or operation; (ii) installation of unauthorized factory parts; (iii) improper or unauthorized repairs; (iv) improper storage or handling of such good prior to placing the good in service; or (v) negligent or willful misconduct of Mylan. Mylan reserves the right to cancel the Agreement if, after receiving and accepting goods or services in anticipation of future goods and services under the Agreement, any such part thereof fails to conform to any of the terms of the Agreement or does not meet Mylan's specifications in any way or manner. Mylan reserves the right to make changes in quantities, specifications, and/or delivery schedules.

All payments made by Mylan to Supplier shall be done by bank transfer to the account number indicated on the invoices provided by Supplier and containing Mylan's details, order reference and VAT number. All sums shall become payable upon delivery of the goods within sixty (60) days date of invoice unless otherwise agreed in the Purchase Order.

Supplier shall acknowledge receipt of the Purchase Order (by mail, e-mail or facsimile), confirming the quantities and the delivery date indicated on the Purchase Order within three (3) working days from receipt of the said order. In the event that Mylan receives no response from Supplier within the three (3) day period, the Purchase Order shall be deemed to have been confirmed by Supplier.

11. RISK OF LOSS. Risk of loss or damage shall pass to Mylan only at the time the goods are delivered to Mylan's location and accepted by Mylan, regardless of mode of transportation.

12. INSPECTION. Mylan retains its right to inspect goods prior to shipment and upon receipt. Mylan's waiver of inspection prior to shipment shall not relieve Supplier from full responsibility for conforming to the requirements of the Agreement, nor prejudice any claim, right or privilege Mylan may have due to use of defective or unsatisfactory goods. If,

În cazul în care, pentru orice bun furnizat în baza acestui document, se reclamă că acesta a încălcat orice brevet, drept de autor, marcă înregistrată sau altă indicare de marcă, secret comercial sau alt drept de proprietate al unei terțe părți în vigoare în Europa la data Acordului, Furnizorul este de acord, la discreția sa, (1) să achiziționeze pentru Mylan dreptul de a utiliza bunul; (2) să modifice sau să înlocuiască bunul, astfel încât să evite o astfel de încălcare; sau (3) să accepte relivrarea bunului și rambursarea Mylan a prețului de achiziție ca rezultat al acestei relivrări. În cazul în care reclamația de încălcare este făcută împotriva Mylan pe baza oricărui bun în condiția în care a fost primit de la Furnizor, Furnizorul își asumă apărarea în numele Mylan și va plăti orice daune și costuri pe care Mylan trebuie să le plătească în baza acestui document, cu condiția ca Mylan să primească o notificare în scris cu privire la această reclamație și să i se furnizeze copii ale fiecărei corespondențe, notificări sau alte acțiuni privind presupusa încălcare în timp util, precum și cu condiția ca Mylan să coopereze pe deplin acordând Furnizorului autoritate, informații și asistență, pe cheltuiala Furnizorului, pentru această apărare, precum și control privind procedurile de apărare și orice proceduri de soluționare. Mylan își rezervă dreptul, pe cheltuiala sa, de a participa la orice proceduri de apărare sau de soluționare pentru a-și proteja interesele. Achiziția de către Mylan a bunurilor în baza acestui document nu acordă, cesionează sau îndreptățește Mylan sau clienții Mylan la o licență, expresă sau implicită, în baza oricărui drepturi de brevet ale Furnizorului care acoperă sau care vizează orice combinație, metodă sau proces în care astfel de bunuri ar putea fi sau sunt utilizate.

10. TRANSPORT ȘI LIVRARE. Timpul este esențial. Furnizorul va depune toate eforturile rezonabile pentru a respecta termenele limită estimate de transport și de livrare. Bunurile vor fi ambalate într-un mod comercial rezonabil pentru transportatorii comerciali, în recipiente adecvate pentru protecție pe parcursul transportului și depozitării și vor fi însoțite de un conosament care va include referința comenzii, natura comenzii, cantitățile, greutatea și volumul bunurilor transportate. Numărarea realizată de Mylan va fi acceptată ca fiind concludentă pentru transportul neînsoțit de conosament. Dacă livrarea sau executarea de către Furnizor nu este finalizată în termenul limită indicat și dacă această întârziere nu este remediată într-un termen limită rezonabil notificat de Mylan în scris, Mylan poate (pe lângă alte drepturi și măsuri reparatorii) să rezilieze Acordul și să achiziționeze bunuri sau servicii de înlocuire din altă parte, iar Furnizorul va fi responsabil pentru orice pierdere suferită de Mylan, cu condiția totuși ca Furnizorul să nu fie responsabil pentru nerespectarea unei astfel de date estimate de transport ca rezultat al nerespectării din partea Mylan de a furniza specificații, informații și date necesare, complete și corecte în timp util. Dacă orice parte din bunuri sau servicii nu îndeplinește specificațiile Mylan în orice fel sau mod, Mylan își rezervă dreptul să rezilieze Acordul și să anuleze orice bunuri nelivrate și/sau neacceptate sau servicii neprestate și/sau neacceptate, după ce acordă timp și oportunități rezonabile Furnizorului pentru a realiza conformarea bunurilor, perioada respectivă nedepășind treizeci (30) de zile. Furnizorul nu va fi responsabil pentru daune cauzate oricărui bun care rezultă din: (i) instalare sau operare inadecvată; (ii) instalare de componente de fabrică neautorizate; (iii) lucrări de reparații inadecvate sau neautorizate; (iv) depozitare sau manevrare inadecvată a acestor bunuri înainte de punerea lor în funcțiune; sau (v) neglijență sau conduită necorespunzătoare voită a Mylan. Mylan își rezervă dreptul de a anula Acordul dacă, după primirea și acceptarea bunurilor sau serviciilor ca anticipare a viitoarelor bunuri și servicii în baza Acordului, orice parte din acestea nu este conformă cu oricare dintre termenii Acordului sau nu îndeplinește specificațiile Mylan în orice fel sau mod. Mylan își rezervă dreptul de a face modificări privind cantitățile, specificațiile și/sau programele de livrare.

Toate plățile efectuate de Mylan către Furnizor vor fi realizate prin transfer bancar în contul bancar indicat pe facturile furnizate de Furnizor și care includ detaliile de facturare, referința comenzii și numărul de TVA ale Mylan. Toate sumele trebuie plătite la livrarea bunurilor în termen de șaiszeci (60) de zile de la data facturii, exceptând dacă se specifică altfel în Comanda de achiziție.

Furnizorul va confirma primirea Comenzii de achiziție (prin poștă, e-mail sau fax), confirmând cantitățile și data de livrare indicate în Comanda de achiziție în termen de trei (3) zile lucrătoare de la primirea comenzii respective. În cazul în care Mylan nu primește niciun răspuns de la Furnizor în termen de trei (3) zile, Comanda de achiziție va fi considerată a fi confirmată de către Furnizor.

11. RISC DE PIERDERE. Riscurile de pierdere sau de daune vor fi transferate către Mylan numai la momentul când bunurile sunt livrate la sediul Mylan și sunt acceptate de Mylan, indiferent de modul de transport.

12. INSPECȚIE. Mylan își rezervă dreptul de a inspecta bunurile înainte de transport și la livrare. Renunțarea din partea Mylan la inspecția înainte de transport nu va exonera Furnizorul de responsabilitatea integrală de a respecta cerințele Acordului și nici nu va aduce atingere oricărei revendicări, drept sau privilegiu pe care Mylan îl poate avea din cauza

upon Mylan's inspection at time of receipt, any goods are found to be non-conforming, Mylan (in addition to any other rights it may have) shall have the right to reject and return the goods at Supplier's expense. Supplier shall not resell goods from damaged shipments to Mylan. If Mylan elects not to return the damaged shipments to Supplier, Mylan shall be solely responsible for disposal of damaged shipments at Supplier's expense.

13. INSURANCE. Supplier shall be responsible for any claim, liability, loss, settlement payment, cost and expense, fines or fees, interest, award, judgement, damages, death, bodily injury, or property damage resulting from Supplier's performance of the Agreement and hereby represents and warrants that Supplier has and will maintain up-to-date, at its own costs and expense, an adequate and sufficient insurance coverage for any and all risks and liabilities incurred by virtue of this Section, with a reputable insurance company. Upon Mylan's request, Supplier shall promptly provide a copy of its insurance certificate evidencing the coverage conditions and amounts. Supplier shall promptly inform Mylan of any changes in its insurance coverage and shall provide Mylan with a copy of the new insurance certificate. The value of such insurance coverage shall at least cover the total value of the goods payable to Supplier by Mylan under these Terms. Unless otherwise specified, all ocean freight, air freight, parcel post, air mail, and express shipments must be insured at invoiced value of goods.

14. ADVANCE MANUFACTURE AND DELIVERY. Supplier shall not deliver any material in advance of the delivery date without Mylan's written consent. Mylan reserves the right to return at Supplier's cost, all goods delivered in advance of the delivery date. Mylan will not be responsible for cancellation or change to the order, or for any charges related to any manufacture in advance of a normal flow time necessary to meet the schedules agreed to under the Purchase Order, unless Mylan's written consent to advance manufacture has been obtained.

15. NOTICE OF INSPECTION. Supplier shall provide Mylan with prior notice of, and the opportunity to attend (itself or through a representative of Mylan), any regulatory inspection of any facility at which any of the manufacturing, processing, testing or storage activities relating to the goods are performed ("Covered Activities"); provided, that if prior notice of any such inspection is not possible, Supplier shall provide notice and a summary of the results of such inspection to Mylan within three (3) business days after such inspection. Supplier shall provide Mylan with copies of any written inspection reports, requests, directives or other correspondence or communications issued to Supplier by any regulatory authority relating to the Covered Activities or the goods ("Regulatory Communications") within three (3) business days of Supplier's receipt thereof. Prior to responding to any Regulatory Communications, Supplier will provide a copy of any such responses to Mylan for Mylan's review and comment.

16. SET-OFF. Mylan shall be entitled at all times to set-off any amount owing from Supplier to Mylan against any amount due or owing to Supplier with respect to the Agreement.

17. ASSIGNMENT. Supplier shall not assign or subcontract any right, interest, obligation, or duty contained herein, including any payment due or to become due, without the prior written consent of Mylan. No subcontracting shall release Supplier from responsibility for its obligations under these Terms.

18. FORCE MAJEURE. The parties agree that neither Mylan nor Supplier shall have liability for any failure or delay in shipment or other non-performance, if shipment or performance is rendered impossible, impracticable, or unreasonably burdensome by any event, whether or not foreseen or foreseeable, brought about by any cause other than the willful conduct of that party, including without limitation, any labor dispute, strike, war, riot, civil disorder, casualty or disaster, Act of God or act of public authority which renders it impossible for either party to perform. In the event any such failure or delay in shipment or other non-performance continues for more than thirty (30) days, Mylan may, at its sole option and without liability, cancel all or any portion of the Agreement upon written notice to Supplier. Upon Supplier's receipt of such notice of cancellation from Mylan, Supplier shall immediately cancel Mylan's order, and no additional payment shall be due or owing from Mylan to Supplier. Such cancellation or deferral shall not affect the right of Supplier to recover any payment for any goods previously provided hereunder.

utilizării de bunuri defecte sau necorespunzătoare. Dacă, la inspecția derulată de Mylan la primire, se constată că orice bunuri sunt neconforme, Mylan (pe lângă orice alte drepturi pe care le-ar putea avea) are dreptul să revindă și să returneze bunurile pe cheltuiala Furnizorului. Furnizorul nu va returna bunurile din transporturile de bunuri deteriorate de la Mylan. Dacă Mylan alege să nu returneze transporturile de bunuri defecte, Mylan va fi singura responsabilă pentru eliminarea transporturilor de bunuri defecte pe cheltuiala Furnizorului.

13. ASIGURARE. Furnizorul va fi responsabil pentru orice revendicare, obligație, pierdere, plăți pentru soluționare, costuri și cheltuieli, amenzi sau comisioane, dobândă, atribuire, hotărâre, daune, deces, vătămări corporale sau daune materiale care rezultă din executarea de către Furnizor a Acordului și declară și garantează prin prezenta că Furnizorul are și va menține actualizată, pe propria cheltuială, o poliță de asigurare adecvată și suficientă pentru toate riscurile și obligațiile asumate în baza acestei secțiuni, încheiată cu o companie de asigurări recunoscută. La solicitarea Mylan, Furnizorul va furniza prompt o copie a certificatului său de asigurare care dovedește condițiile și sumele poliței de asigurare. Furnizorul va informa prompt Mylan cu privire la orice modificări ale poliței sale de asigurare și va furniza către Mylan o copie cu noul certificat de asigurare. Valoarea unei astfel de polițe de asigurare va acoperi cel puțin valoarea totală a bunurilor plățibile Furnizorului de către Mylan în baza acestor Termeni. Dacă nu se specifică altfel, toate transporturile oceanice, aeriene, prin coletărie, poștă aeriană și exprese trebuie asigurate la valoarea bunurilor facturate.

14. FABRICARE ȘI LIVRARE ÎN AVANS. Furnizorul nu livra niciun material înainte de data de livrare fără a avea consimțământul scris al Mylan în acest sens. Mylan își rezervă dreptul de a returna, pe cheltuiala Furnizorului, toate bunurile livrate în avans față de data de livrare. Mylan nu va fi responsabilă pentru anularea sau modificarea comenzii sau pentru orice costuri privind orice fabricare în avans privind fluxul normal de timp necesar pentru a respecta programele convenite în baza Comenzii de achiziție, decât dacă se obține consimțământul în scris al Mylan pentru fabricarea în avans.

15. NOTIFICARE DE INSPECȚIE. Furnizorul va trimite o notificare în avans către Mylan privind participarea și va asigura posibilitatea ca Mylan (direct compania sau un reprezentant al Mylan) să participe la orice inspecție de reglementare a oricărei unități unde sunt derulate oricare din activitățile de producție, procesare, testare sau depozitare privind bunurile („Activități acoperite”), cu condiția ca, dacă notificarea în avans a unei astfel de inspecții nu este posibilă, Furnizorul va furniza către Mylan o notificare și un rezumat al rezultatelor unei astfel de inspecții în termen de trei (3) zile lucrătoare după o astfel de inspecție. Furnizorul va furniza către Mylan copii ale oricăror rapoarte de inspecție, cereri, instrucțiuni sau altă corespondență sau comunicări scrise adresate Furnizorului de orice autoritate de reglementare privind Activitățile acoperite sau bunurile („Comunicări de reglementare”) în termen de trei (3) zile lucrătoare de la data primirii acestora de către Furnizor. Înainte de a răspunde la orice Comunicare de reglementare, Furnizorul va furniza către Mylan o copie a oricăror răspunsuri asociate pentru ca Mylan să le revizuiască și să își exprime comentariile cu privire la acestea.

16. COMPENSARE. Mylan va avea dreptul în orice moment la compensarea oricărei sume datorate de Furnizor companiei Mylan pentru orice sumă cuvenită sau datorată Furnizorului cu privire la Acord.

17. CEDARE. Furnizorul nu va ceda sau nu va subcontracta niciun drept, interes, obligație sau sarcină prevăzută în acest document, inclusiv orice plată datorată sau care va fi datorată, fără consimțământul scris anterior al Mylan. Nicio subcontractare nu va exonera Furnizorul de responsabilitatea privind obligațiile care îi revin în baza acestor Termeni.

18. FORȚĂ MAJORĂ. Părțile convin că nici Mylan, nici Furnizorul nu vor fi responsabili pentru nicio nerealizare sau întârziere de transport sau nicio altă ne-executare, dacă transportul sau executarea devine imposibilă, impracticabilă sau împovăratore în mod nerezonabil din cauza oricărui eveniment, prevăzut sau nu sau previzibil, survenit în baza oricărei alte cauze decât conduita voită a părții în cauză, inclusiv, dar fără limitare la, conflicte de muncă, grevă, război, revoltă, conflicte civile, accidente sau dezastre, catastrofe naturale sau acte ale unei autorități publice care fac imposibilă executarea obligațiilor fiecărei părți. În cazul în care orice astfel de nerealizare sau întârziere de transport sau altă ne-executare continuă pentru o perioadă de peste treizeci (30) de zile, Mylan poate, la propria discreție și fără a fi trasă la răspundere, să anuleze integral sau parțial Acordul în baza unei notificări scrise transmise Furnizorului în acest sens. La momentul primirii de către Furnizor a acestei notificări de anulare din partea Mylan, Furnizorul va anula imediat comanda Mylan și nicio plată suplimentară nu va fi cuvenită sau datorată de către Mylan Furnizorului. O astfel de anulare sau amânare nu va afecta dreptul Furnizorului de a-și recupera orice plată pentru orice bunuri furnizate anterior în baza acestui

document.

19. CANCELLATIONS FOR INSOLVENCY. In the event of any suspensions of payment or the institution of any proceedings by or against Mylan or Supplier, voluntary or involuntary, in bankruptcy or insolvency or for the appointment of a receiver or trustee of Mylan or Supplier or in the event of a breach of any of the terms hereof, including warranties of Supplier, Mylan or Supplier shall be entitled to cancel the Agreement.

20. SECURITY. Should it become necessary for Supplier to perform services on Mylan's premises, Supplier and its personnel will comply with all of Mylan's reasonable security procedures, rules, regulations, policies, holiday, and office/working schedules and will use reasonable and customary efforts to minimize disruption to Mylan's normal business operations.

21. LANGUAGES. These Terms have been prepared in the English and Romania languages. In the event of any discrepancy between the English and the Romanian language versions, the Romanian language version shall prevail.

22. CONFIDENTIALITY. Supplier shall not, without the prior written consent of Mylan, release or divulge to any third party orally or in writing, nor use for any purpose other than the Purchase Order, any information acquired from, or forwarded by, Mylan.

23. GOVERNING LAW AND JURISDICTION. The terms of this purchase, including any applicable Purchase Order and these Terms, shall be governed by and construed in accordance with the laws of Romania, excluding its principles relating to conflicts of laws. All causes of action arising out of this purchase shall be settled by the Romanian Courts in Bucharest.

24. SEVERABILITY. If any provision of these Terms is found invalid, illegal or unenforceable by a court of law, the remainder of the terms shall continue in full force and effect. Upon any such finding, the parties shall negotiate in good faith to modify these Terms so as to effect the original intent of the parties as closely as possible to the fullest extent permitted by applicable law, to the end that the transactions contemplated hereby are fulfilled to the extent possible.

25. RESERVATION OF RIGHTS. A delay or failure in enforcing any right or remedy afforded hereunder or by law shall not prejudice or operate to waive that right or remedy or any other right or remedy, whether of a similar or different character.

26. SURVIVAL. The terms, provisions, representations, warranties, and covenants contained in these Terms that by their sense and context are intended to survive the performance thereof by either party or both parties hereunder shall so survive the completion of performance, expiration or termination of any applicable Purchase Order.

27. CONFLICTS. In the event of any ambiguity or conflict between or among these Terms and any other agreement or writing, offering documents or communication between the parties, these Terms shall govern and control, unless expressly provided otherwise in accordance with Section 1 herein.

28. HEADINGS. The headings used in these Terms are intended for convenience only. They are not a part of the written understanding between the parties, and they shall not affect the construction and interpretation of these terms.

29. NOTICES. Any notices relating to these Terms must be in writing and will be considered given at the earlier of the date when actually delivered to an officer of a party at the address provided in writing to the other party.

30. REFERENCES. Supplier may not, without Mylan's prior written consent, use Mylan's name or logo in its lists of references, nor publish technical memoranda, photographs and images relating to the supply or service by mentioning Mylan's name or the process or context in which

19. ANULĂRI ALE ACORDULUI DIN CAUZA INSOLVENȚEI. În cazul oricărei suspendări de plată sau instituirea de proceduri, voluntare sau involuntare, de către sau împotriva Mylan sau a Furnizorului, de faliment sau insolvență sau din cauza desemnării unui executor judecătoresc sau administrator judiciar pentru Mylan sau Furnizor sau în cazul încălcării oricăroră dintre termenii acestui document, inclusiv de garanții ale Furnizorului, Mylan sau Furnizorul are dreptul să anuleze acest Acord.

20. SECURITATE. În cazul în care va deveni necesar ca Furnizorul să presteze servicii la sediul Mylan, Furnizorul și personalul său vor respecta toate procedurile, normele, regulamentele și politicile rezonabile în materie de securitate și vacanțe și programul companiei/de lucru și vor depune eforturi rezonabile și obișnuite de a minimiza întreruperea operațiunilor comerciale normale ale Mylan.

21. VERSIUNI LINGVISTICE. Acești termeni au fost redactați în limba engleză și în limba română. În cazul în care există discrepanțe între versiunea în limba engleză și versiunea în limba română, versiunea în limba română prevalează.

22. CONFIDENȚIALITATE. Fără consimțământul scris anterior al Mylan, Furnizorul nu va transmite sau nu va divulga oricărei terțe părți, verbal sau în scris, sau nu va folosi în alte scopuri decât Comanda de achiziție, orice informații dobândite de la sau transmise de Mylan.

23. LEGEA DE REGLEMENTARE ȘI JURISDICȚIE. Termenii acestei achiziții, inclusiv orice Comandă de achiziție aplicabilă și acești Termeni, vor fi reglementați și interpretați în conformitate cu legile din România, excluzând principiile sale privind conflictele de legi. Toate cauzele de acțiune care rezultă din această achiziție vor fi soluționate de instanțele judecătorești românești din București.

24. CLAUZĂ DE SEPARABILITATE. Dacă se constată că orice prevedere a acestor Termeni este nevalidă, ilegală sau neaplicabilă de un tribunal, restul prevederilor își vor păstra pe deplin validitatea și efectul. La momentul unei astfel de constatări, părțile vor negocia cu bună-credință pentru a modifica acești Termeni, astfel încât să reflecte intenția inițială a părților pe cât de mult posibil în limita maximă permisă de legea aplicabilă cu scopul ca tranzacțiile prevăzute în acest document să fie îndeplinite în limita maximă posibilă.

25. REZERVARE A DREPTURILOR. O întârziere sau nerealizare privind aplicarea oricărui drept sau măsuri reparatorii permisă în baza acestui document sau de lege nu va aduce atingere sau nu va constitui o renunțare la acel drept sau cea măsură reparatorie sau la orice alt drept sau măsură reparatorie de natură similară sau diferită.

26. DURATĂ DE PRODUCERE DE EFECTE. Termenii, prevederile, declarațiile, garanțiile și convențiile incluse în acești Termeni, care prin sensul și contextul acestora sunt destinate să producă efecte după executarea acestora de oricare dintre părți sau de ambele părți la acest Acord, vor continua să producă efecte după finalizarea executării, expirarea sau rezilierea oricărei Comenzi de achiziție aplicabile.

27. CONFLICTE. În cazul oricărei ambiguități sau conflict în sau între acești Termeni și orice alt acord sau înscris, documente de ofertă sau comunicare între părți, acești Termeni prevalează și controlează derularea Acordului, exceptând cazul în care se specifică altfel în conformitate cu Secțiunea 1 din acest document.

28. TITLURI. Titlurile folosite în acești Termeni sunt folosite din motive practice. Acestea nu fac parte din înțelegerea scrisă dintre părți și nu vor afecta interpretarea și executarea acestor termeni.

29. NOTIFICĂRI. Orice notificări privind acești Termeni trebuie realizate în scris și sunt considerate a fi livrate cel mai devreme la data când au fost efectiv livrate unui membru al unui comitet de conducere al unei părți la adresa indicată în scris celeilalte părți.

30. REFERINȚE. Fără consimțământul scris anterior al Mylan, Furnizorul nu poate utiliza numele sau logoul Mylan în lista sa de referințe și nici nu poate publica memorii tehnice, fotografii și imagini privind livrarea de bunuri sau prestarea de servicii menționând numele Mylan sau procesul sau contextul în care această livrare de bunuri sau prestare de servicii este

such supply or service is made or used.

31. ANTI-CORRUPTION UNDERTAKING. Supplier shall comply with, and will not cause Mylan and its affiliated companies, associates, directors, officers, shareholders, employees, representatives or agents worldwide to be in violation of the United States Foreign Corrupt Practices Act (the "FCPA") or the UK Bribery Act 2010. Without limiting the foregoing, Supplier will not, directly or indirectly, pay any money to, or offer or give anything of value to, any "government official" as that term is used in the FCPA, in order to obtain or retain business or to secure any commercial or financial advantage for Mylan or for itself or any of their respective affiliated companies. Supplier undertakes not to bribe government officials or any private companies or individuals, "bribes" having the following definition: offering, promising or giving a financial or other advantage to another person where: (1) it is intended to bring about the improper performance of a relevant function or activity, or to reward such improper performance; or (2) acceptance of the advantage offered, promised or given in itself constitutes improper performance of a relevant function or activity. "Improper performance" means a breach of expectations that a person will act in good faith, impartially, or in accordance with a position of trust. Supplier must also (1) make and keep books, records and accounts, which, in reasonable detail, accurately and fairly reflect the transactions and dispositions of assets of the company, and (2) devise and maintain a system of internal accounting controls.

32. DEBARMENT. In the performance of any of its obligations pursuant to these Terms and the Agreement, neither Party shall knowingly utilize the services of any employee or other person who is debarred by the US Food and Drug Administration, any other regulatory authority or any other applicable law or is otherwise prohibited by any government authority from participating in any government health program.

realizată sau utilizată.

31. ANGAJAMENT PRIVIND ANTI-CORUPȚIA. Furnizorul va respecta și nu va determina Mylan și companiile afiliate, partenerii, directorii, membrii comitetului de conducere, acționarii, angajații, reprezentanții sau agenții Mylan de la nivel global să nu respecte Legea privind practicile de corupție în străinătate a SUA („FCPA”) sau Legea anti-corupție din 2010 a Regatului Unit. Fără a limita cele menționate anterior, Furnizorul nu va plăti, direct sau indirect, nicio sumă de bani sau nu va oferi sau nu va da nimic de valoare oricărui „funcționar guvernamental”, astfel cum acest termen este folosit în FCPA, pentru a obține sau a păstra operațiuni comerciale sau pentru a securiza orice avantaj comercial sau financiar pentru Mylan sau pentru sine sau oricare din companiile sale afiliate. Furnizorul se angajează să nu mituiască funcționari guvernamentali sau orice companii sau persoane private, „mita” având următoarea definiție: a oferi, a face promisiunea de a oferi sau a da un avantaj financiar sau de altă natură unei alte persoane dacă: (1) se intenționează executarea inadecvată a unei funcții sau activități relevante sau recompensarea unei astfel de executări inadecvate; sau (2) acceptarea avantajului oferit, promis sau dat constituie în sine o executare inadecvată a unei funcții sau activități relevante. „Executare inadecvată” înseamnă o încălcare a așteptărilor că o persoană va acționa cu bună-credință, imparțial sau în conformitate cu o funcție de încredere. De asemenea, Furnizorul trebuie (1) să țină și să păstreze evidențe contabile, înregistrări și operațiuni bancare, iar toate acestea să reflecte, în detalii rezonabile, în mod precis și corect, tranzacțiile și utilizarea activelor companiei; și (2) să elaboreze și să mențină un sistem de controale contabile interne.

32. INTERDICȚIE. Pentru executarea oricăreia dintre obligațiile care revin Părților în baza acestor Termeni și a Acordului, nicio Parte nu va utiliza în cunoștință de cauză serviciile unui angajat sau ale unei alte persoane ale cărei operațiuni sunt interzise de Administrația SUA pentru Alimente și Medicamente, de orice altă autoritate de reglementare sau de orice altă lege aplicabilă sau care altminteri are interdicție de la orice autoritate guvernamentală să participe la orice program de sănătate guvernamental.